



桃桃译丛

美绘版

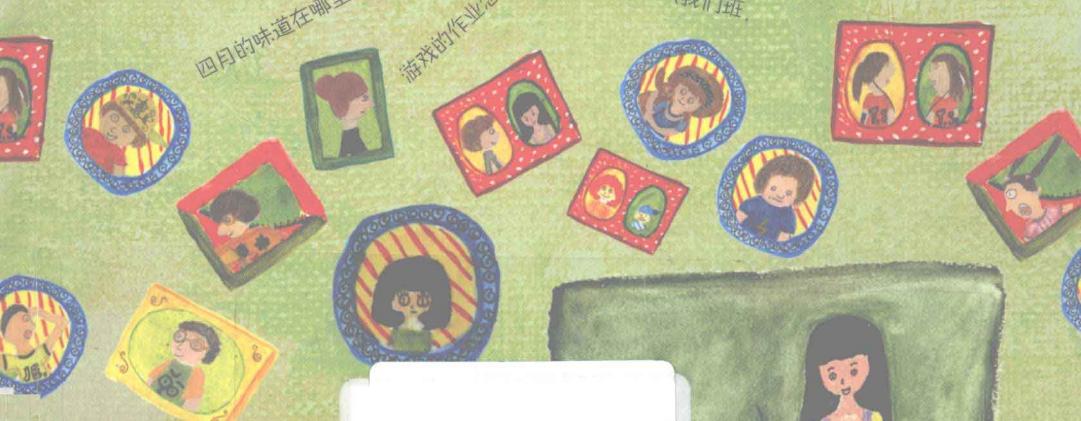
# 四年级三班

[日]宫川比吕 著  
荟 白 译

四月的味道在哪里？

游戏的作业怎么做？

每位同学都是一百分！  
欢迎加入我们班。





桃桃译丛  
美绘版

# 四年级三班



[日]宫川比吕 著  
荟 白译



少年儿童出版社

---

**图书在版编目(C I P)数据**

四年级三班/[日]宫川比吕著;荟白译.—上海:少年儿童出版社,2011.4  
(桃桃译丛)  
ISBN 978-7-5324-8582-6

I .①四... II .①宫...②荟... III .①儿童文学—中篇小说—日本—现代 IV .①I313.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第229476号  
著作权合同登记号 图字:09-2009-720号

---

Yonen Sankumi no Hata

Text copyright © 1975 by Hiro MIYAKAWA

First published in Japan in 1975 by KAISEI-SHA Publishing Co.,Ltd.,Tokyo  
Simplified Chinese translation rights arranged with KAISEI-SHA Publishing  
Co.,Ltd.,Tokyo through Japan Foreign-Rights Centre & Bardon-Chinese Me-  
dia Agency



**四年级三班**

[日]宫川比吕 著  
荟 白 译

丛书创意 秦文君

插画作者 洪亦涵

装帧设计 赵晓音

---

责任编辑 孙益恒 张 燕 美术编辑 赵晓音

责任校对 黄 岚 技术编辑 田宇佳

---

出版:上海世纪出版股份有限公司少年儿童出版社

地址:200052 上海延安西路 1538 号

发行:上海世纪出版股份有限公司发行中心

地址:200001 上海福建中路 193 号

易文网:[www.ewen.cc](http://www.ewen.cc) 少儿网:[www.jcph.com](http://www.jcph.com)

电子邮件:[postmaster @ jcph.com](mailto:postmaster@jcph.com)

---

印刷:上海锦佳装璜印刷发展公司

开本:890×1240 1/32 印张:4 字数:80 千字

2011 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-5324-8582-6 / I · 3183

定价:16.00 元

---

**版权所有 侵权必究**

如发生质量问题,读者可向工厂调换



## 目 录

四年级三班 / 2

在澡堂里 / 11

敏夫担心的事 / 18

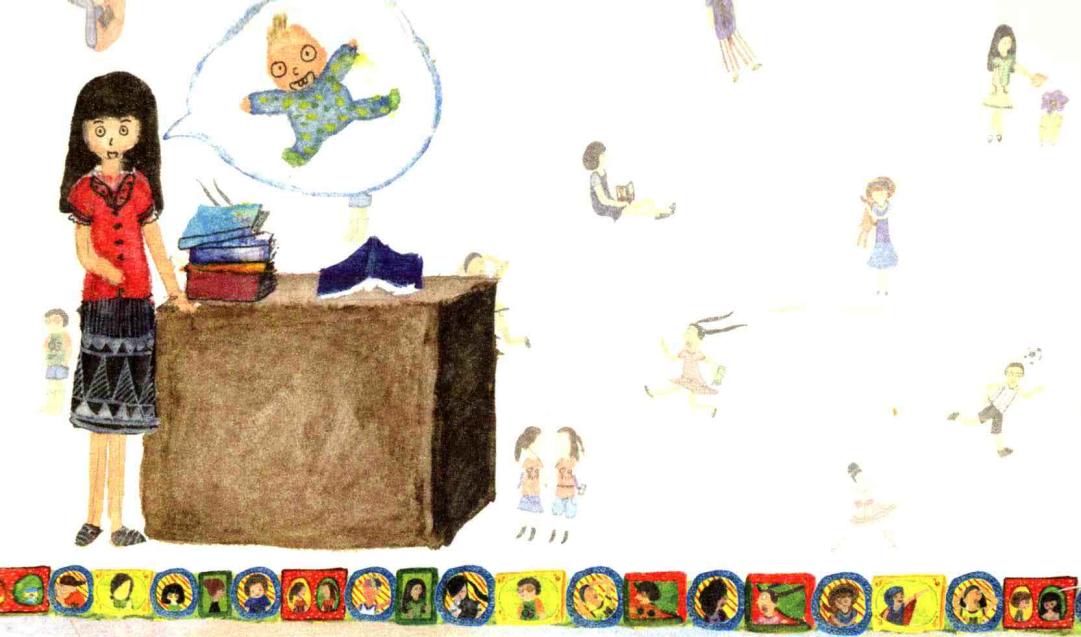
京子的家 / 25

班会 / 37

四月的味道 / 47

相亲的照片 / 54

恭喜,千纸狗 / 59



波特球 / 67

老师请假 / 75

参拜水天宫 / 83

茶具箱里 / 92

运动会 / 102

作者后记 / 116

评论家的话：温暖的成长旅程 / 117



## 四年级三班

“大里老师到新的学校去，会不会很寂寞呀？”

“他已经是个大人，没什么大不了的呀，而且是去担任副校长呢！”

“哎，你知道吗？这次我们班的老师是‘刷牙老师’，听说是个很可怕的人呢！”

开学典礼结束后，四年级三班的同学们就回到教室里，热烈地讨论着。

他们班的大里老师被调到其他学校当副校长。接手的是木村老师，是个年轻的女老师，不过大家都叫她“刷牙老师”。

“尽量少吃甜的东西，吃完之后，一定要刷牙哦！”

坐在教室后面的八木敏夫站了起来，模仿着木村老师的腔调说话。



“很像！很像！”

“一点都不像，木村老师说得清晰多了呀！”

木间友子很喜欢木村老师，她不喜欢八木敏夫模仿木村老师说话。

木村老师去年教过他们，不过不是班主任。她是去年的四年级三班的班主任。

去年，在检查过牙齿之后，保健老师发现木村老师班上的同学的虫牙要比其他班同学多得多。

正因为如此，木村老师便开始指导大家刷牙：

“从上往下，从上往下，同时把牙刷这样转一下。”

吃完午餐之后，在饮水处常常可以看到正在一本正经地指导他们班同学刷牙的木村老师。

今年木村老师则是担任友子他们四年级三班的班主任。她为人严厉呢，还是待人温柔呢？教室里，同学们都在既期待又不安地等待着。

脚步声在门后面停了下来，木村老师好像到了。大家马上回到自己的座位，装得好像刚才一句话也没说似的。

门开了。

穿着红色衬衫、黑色学生裙的老师，脸上带着微





笑走进教室。

大家脸上紧张的表情一下子缓和下来，教室里的气氛也没那么紧张了。但是，没有一个人敢开口说话。同学们还在小心翼翼地观察着老师。

木村老师站得笔直，在讲台那里很有礼貌地祝贺着同学们：

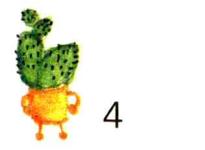
“恭喜你们顺利升上四年级！”

木村师接着又说：“与你们相比，只有老师还是待在四年级三班，这样想起来，我就像是一位不及格的老师呢。以后还请多多指教哦。”

木村老师说完耸了耸肩，做出一副不好意思的样子。

大家都笑了起来，教室里的气氛一下子松弛了下来。

待笑声停下来之后，木村老师稍微放低声音说：“其实啊，老师的肚子里有个小宝宝。我想先把这件事告诉你们，因为以后可能需要大家的帮忙。”



木村老师一边说一边离开了讲台，站在大家的面前。

“啊？”

“小宝宝？”

这样那样的小小声音从各个角落响起，大家都向前

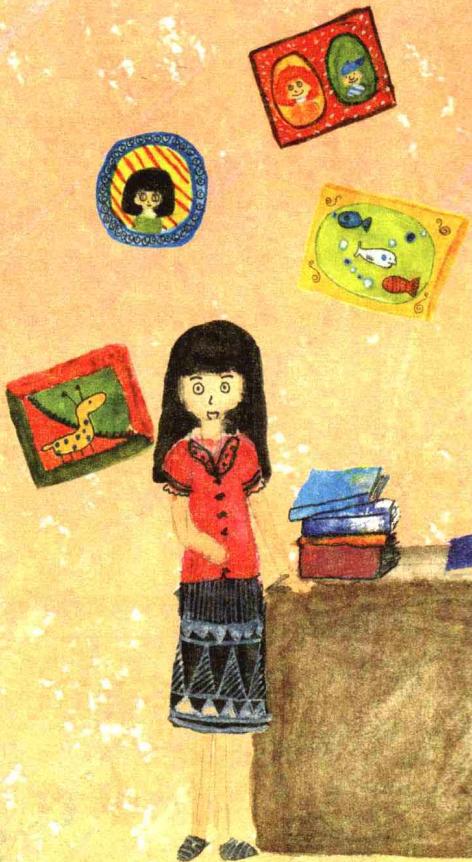
探出身子，视线齐齐集中在了老师的肚子上。

同学们仔细地看了又看，老师的黑色学生裙下的肚子好像真的有点凸出来。

“生小宝宝并不是什么病，这个不用太担心。但这是老师的第一次嘛，我也不知道接下来会如何发展，所以还是有点儿担心的。以后也需要休假一段时间，免不了会给你们添麻烦，请多关照。”木村老师说着脸上泛起微红，温柔地低下了头。

这时，八木敏夫带头拍起手来，于是大家也跟着他拍手。连平时很拘谨的中川京子也笑吟吟地拍着手。

这些掌声与其说是意味着“对老师的祝福”，倒不如说大家觉得今年好像会发生什么好玩儿的事，而感到高兴的表现。



“老师，代课老师也会来吧？”八木敏夫第一个问老师。

“小宝宝什么时候生？”也有同学关心这件事情。

“老师，你有很想吃的，还有很不想吃的东西，是吗？”知道这事的是今井幸子。

大家已经放松了心情，所以七嘴八舌地问起老师来。

“是啊，虽然现在已经没事了，不过上个月，整整一个月我都不想吃米饭，一闻到那煮米饭的味道，就很想吐，真难受呢。”木村老师笑吟吟地回答道。

“那个孩子应该比较喜欢面包的！”这次说话的是雨宫吾郎。

“不过，现在我很喜欢吃酸橘，甜橘也可以，但是我更喜欢吃酸的，一个人想吃两三个呢。”木村老师说着，还调皮地舔了一下嘴唇。

“那，营养午餐里有橘子的时候，您就很开心，是吧？”幸子说。

“不过，营养午餐附的橘子只有四分之一个，其实我很想吃大家的份儿，哈哈哈……”老师眯起眼睛笑着。

“原来如此，所以龙太郎的妈妈也没法忍耐下去，就把三条红点鲑都吃掉了，就是这个原因，是吗？”友子想起了去年老师读给大家听的《龙太郎》的故事。

“是啊，就是想吃到那样的程度呢。还有，小宝宝出生的预定日期是十月十七号，然后代课的老师教到第二学期结束的那个时候。校长现在正为你们找代课的老师呢。”老师似乎有点累了，斜斜地靠在讲台上。

“那么，我们要不要唱摇篮曲给老师的小宝宝听啊？”伊藤君站起来说。

“好啊！”

“唱吧！”

“唱吧！”

大家都热烈呼应着。

“哎，谢谢你们。那么，咱们来一起唱吧！”老师很高兴地坐在风琴前。

教室里的风琴是旧式的脚踏风琴。

“哎，老师，用脚踏风琴，对小宝宝不好哦！”幸子慌忙地制止老师。她的姨妈去年生了个小宝宝。幸子想起当时妈妈对姨妈的劝告，不可以骑自行车，不可以使用脚踏风琴等等。

“那么我去把它跟音乐教室的电子风琴换过来好了。”

敏夫这么一说，老师也跟着就说：

“不用了，待会儿我会去跟音乐老师说的。现在谁来替我弹风琴？”

“友子同学！”

听大家一起这样说，友子就坐在风琴前。

虽然风琴弹得很慢，但男同学们唱歌的节奏却越来越快，最后几乎变成了两个拍子的节奏了。要是跟着这个节奏弹的话，简直是在弹进行曲了。

“谢谢大家。小宝宝也肯定是又惊又喜呢。”老师非常高兴，“大家也是妈妈经历了很多过程才生下来的，所以可以的话，请





你们向妈妈问些你们小时候的问题，然后把回答写给我好吗？”

“老师，那是作业吗？”敏夫问。

“这并不算是什么作业，只是你们想不想知道自己还是小宝宝的时候的事？”

“我知道了，我会去问的。”敏夫点点头。

“老师，我们还得要刷牙，是不是？”敏夫最关心的就是这件事情。

“那是你们自己可以决定的事情啊。你们也知道，去年的四年级三班是学校第一的虫牙班，所以开了好几次班会，然后同学们一起讨论这件事。听了保健老师的意见，也到医院跟牙医商量过。难道你们以为是我强迫大家刷牙的吗？”

“老师有时候看起来有点凶哦。”八木敏夫站起来说了这样的话，然后环视了一下教室，好像很需要大家的认同似的。

“哎呀，我是个很温柔的老师呢。”老师笑着说。

分完课本后，大扫除开始了。

雨宫君走到友子身边，轻轻地说：

“本间，听说你现在的妈妈不是你亲妈妈，是吗？”

这时，敏夫也过来说：“你的新妈妈是因为喜欢你爸爸所以结婚的，她对你其实没有什么感情的。”

“什么？”友子突然被他们这么一问，一时没听明白自己到底听到了什么。

友子的妈妈是在她很小很小的时候因病去世的。是奶奶把





友子养大的，可是奶奶也在友子二年级的时候去世了。

在友子三岁时，现在的妈妈嫁给了爸爸。友子还模糊地记得那天婚礼的事。

新妈妈在医院里当护士。现在她还是继续工作着。

“问我爸爸就知道啦。”友子扬起了下巴，不甘示弱地回嘴。

不过，友子的心并没有因此而平静下来。

(喜欢你爸爸所以结婚的！)

这句话好像是在隧道里大声说的一样，在她的脑海里不断地回响着。

新妈妈从来没有拿友子撒过气，而且友子犯错时，也不会随便地责备她。

虽说如此，难道是新妈妈真的不怎么喜欢我？所以，她才经常不在家，一直待在医院里工作？

成为四年级生的第一天，友子一直茫然地想着这件事情。





## 在 澡 堂 里

“换新老师了。这次的木村老师，听说10月的时候会生小宝宝。”

八木敏夫一打开玄关的门就开始大声地说这些话。因为这是一件不能不说的大事件。

“什么？老师会生小宝宝？”

在厨房准备着午餐的妈妈手里拿着长筷子掉过头来问。八木以为妈妈会很高兴，所以特地一路跑回来，谁知妈妈却绷着个脸。

隔壁的阿姨生小宝宝的时候，妈妈非常地高兴，而且她还去帮忙。真子表姐生小宝宝的时候也是，妈妈还用毛线织很多东西给她呢。这次，新老师要生小宝宝，妈妈肯定也会很高兴吧，所以八木才迫不及待地跑回来。





“那个老师，是新来的吗？”

妈妈摆着一副严肃的脸，  
好像敏夫做了什么坏事似的。

“去年也是担任四年级三  
班的老师。”

敏夫不知道妈妈到底想说什么，也不知道她到底想知道什么，所以战战兢兢地回答。

“那，老师今年怎么没有升级到五年级啊？”

“她笑着说自己是个不及格的老师呢。”

“别开玩笑啦！要听不及格的老师讲课，这可不让人难嘛。”

妈妈非常地激动，虽然菜还没有炒好，但是她关掉瓦斯，就坐到电话前面。

“怎么不做饭呀？我已经肚子饿了。”

敏夫撅着嘴说，但是妈妈并没有把他的话听进去。

“喂，雨宫的妈妈吗？是，是，我也刚刚才知道，真的太过分了。怎么偏偏要担任我们班的呢！是啊，不管怎么样，肯定会常常请假，更不用说请产假了。四年级已经是高年级……对呀，嗯，就这么办。明天大家一起去找校长。那么，我跟三条街的妈妈们联系，一、二条街就拜托你。新町那边的话，就拜托今井的妈妈吧。是啊，虽说父母跟孩子没有权利选老师，但明知道这位老师会休产假……好，再见。”

接着，妈妈又开始拨电话号码。

“木村老师是个好老师啊。她还跟我们讲了关于小宝宝的事呢。”

敏夫从妈妈的手里把听筒抢了过来，挂上电话。

“你们孩子根本不知道现在的情况呢。如果妈妈们没有做出任何行动，不知道以后会有什么影响。”

